
Manuale utente

BICICLETTA ELETTRICA

***/H/* HYENA**

**Sistema di assistenza
(Gen. 2) 25 km/h**

TREK

FX+ / Dual Sport+

Diamant 

365



Benvenuto

BENVENUTO NELLA NOSTRA FAMIGLIA DI BICICLETTE.

Grazie per aver acquistato la tua nuova bicicletta.

Noi crediamo nelle biciclette. Realizziamo biciclette di alta qualità costruite per durare nel tempo.

È per questo che ogni bicicletta che realizziamo è dotata di una garanzia limitata.

Ti auguriamo tante uscite spensierate e di divertimento con la tua nuova bicicletta.

Tuttavia, se dovessi riscontrare dei problemi con la tua bicicletta, non esitare a contattare il tuo rivenditore locale. Se il problema persiste, chiama il nostro team dell'assistenza clienti per trovare una soluzione (consulta l'ultima pagina per le informazioni di contatto).

TREK

www.trek bikes.com

Diamant 

www.diamantrad.com

Importante: leggere attentamente prima di effettuare la prima uscita

Informazioni supplementari sul prodotto

I punti più rilevanti da osservare

1. Anche se sei abituato ad andare in bicicletta da tempo, è importante leggere attentamente il “Manuale utente” generale e il “Manuale utente dell'e-bike” specifico prima di usare la nuova e-bike.

- Entrambi i manuali contengono informazioni dettagliate e suggerimenti utili relativi alla tua nuova bici.
- Accertati di avere compreso le indicazioni per l'uso, per la manutenzione e per lo smaltimento dei componenti del sistema elettrico della vostra nuova bici.

2. Pensare alla sicurezza. La tua sicurezza e quella degli altri utenti della strada, sono molto importanti.

- Prima di utilizzare la bici, controlla il suo corretto funzionamento e l'assenza di parti allentate o di eventuali difetti. In caso si riscontrassero dei problemi, prima di utilizzare la bici recati presso il tuo rivenditore autorizzato per le necessarie riparazioni.
- Attenzione: gli altri utenti della strada (auto, camion, motociclette) potrebbero non immaginare che una e-bike possa procedere ad una velocità maggiore rispetto a una bici normale. Pedalare più velocemente aumenta inoltre il rischio di incidenti. Le distanze vengono colmate più rapidamente e lo spazio di frenata aumenta.
- Usare la bicicletta rispettandone la vocazione d'uso. Guida solo nelle condizioni d'uso previste per la tua bici. Consulta la tabella delle Condizioni d'uso nel Manuale utente generale della bicicletta.

3. Il sistema elettrico della vostra nuova bici richiede un'attenzione particolare.

- Non pulire la bici elettrica con acqua ad alta pressione. I sistemi elettrici sono sensibili all'umidità. L'acqua ad alta pressione può entrare nei connettori o negli altri elementi del sistema elettrico.
- Non permettere che la batteria integrata agli ioni di litio (a parte o integrata nel tubo obliquo) subisca urti meccanici o fisici o sia sottoposta ad alterazioni interne. Potenzialmente, e in casi estremamente rari, le batterie esposte a forti urti o soggette a una cattiva gestione possono prendere fuoco. Se sospetti che la batteria sia danneggiata, recati immediatamente al negozio di biciclette di zona autorizzato per un controllo.

4. Effettua la manutenzione delle batterie come previsto nel presente Manuale Utente dell'e-bike.

Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni, può causare danni alle batterie e può comportarne la sostituzione:

- Ricarica le batterie solo con il caricatore incluso.
- Carica la batteria al chiuso o in un garage a temperatura ambiente per evitare l'esposizione alla pioggia o al vento.
- Quando non usi l'e-bike a lungo, carica la batteria all'80% in modo che si trovi nelle condizioni di stoccaggio ottimali. Controlla di nuovo il livello di carica dopo sei mesi. Se la carica residua della batteria è inferiore al 30%, carica di nuovo all'80%. Una volta che il caricamento della batteria è completato, scollega sia la batteria dal caricabatterie che il caricabatterie dalla presa di corrente.

- L'e-bike contiene una batteria integrata agli ioni di litio. Le batterie agli ioni di litio si scaricano autonomamente nel tempo. Se la batteria rimane scarica e quindi riposta senza prima ricaricarla, potrebbe scaricarsi ad un livello tale da non poter più essere ricaricata e dover quindi essere sostituita.
- Custodisci l'e-bike in un luogo asciutto e ben ventilato. Proteggi la batteria da umidità e acqua.
- La batteria può essere riposta a temperature comprese tra -20°C (minima) e +50°C (massima). Tuttavia, si consiglia di riporre la batteria a una temperatura ambiente di circa 20°C in modo che la batteria duri più a lungo.

5. Presta attenzione quando trasporti un'e-bike.

- Una bicicletta elettrica è normalmente più pesante rispetto a una bicicletta normale. Se dovessi trasportarla su un veicolo, tieni presente la capacità di carico ammessa per il tetto del veicolo stesso, per il gancio di traino e/o per il portabici. Per ulteriori dettagli, consultare il manuale del veicolo e del porta bici.
- Rispetta sempre le leggi locali in merito al trasporto delle bici elettriche. Durante il trasporto, le batterie agli ioni di litio di queste dimensioni e di questa potenza sono considerate 'merci pericolose di classe 9'. In alcune località, le normative possono limitare il trasporto delle singole batterie separate dal mezzo. Prima di prenotare il viaggio, assicurati di verificare con la compagnia aerea o il vettore di trasporto se è possibile viaggiare con la tua e-bike completa.

6. Rispetta le normative locali.

In molti Paesi, le normative sull'uso di un'e-bike sono analoghe a quelle di una normale bicicletta. Tuttavia, potrebbero esserci delle differenze riguardanti il luogo di utilizzo, l'età minima consentita o l'equipaggiamento e le verifiche necessarie.

È compito del ciclista conoscere le normative locali vigenti relative alle e-bike e rispettarle.

7. Recati con regolarità presso il rivenditore per effettuare la manutenzione della bici.

Il rivenditore dispone delle competenze e delle attrezzature necessarie per effettuare la manutenzione della tua e-bike.

In caso di domande riguardanti la nuova e-bike, rivolgiti al tuo rivenditore di biciclette locale.

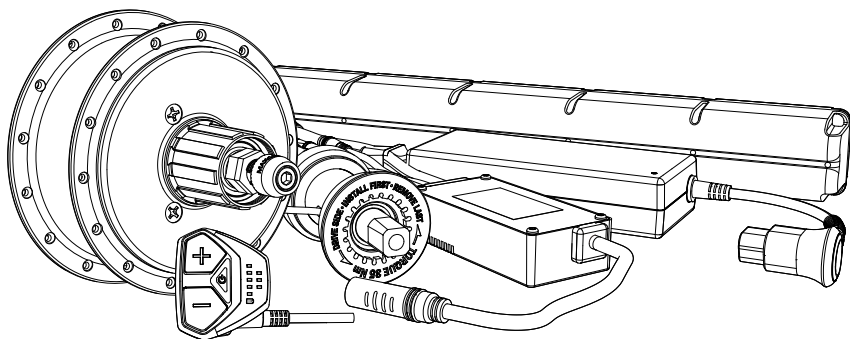
Garanzia limitata

La bicicletta è coperta da garanzia limitata.

Visita il nostro sito web per i dettagli.



Il presente manuale riguarda unicamente il sistema di assistenza Hyena



Sistema di assistenza

Manuale utente

Trek FX+ / Dual Sport + Diamant 365

ITALIANO

Copyright © 2021 HYENA INC. Tutti i diritti riservati.

Il Manuale utente è principalmente destinato all'utente per l'uso dell'e-bike.



Contenuto

1.	Introduzione	2
1.1.	Avvisi importanti	2
1.2.	Istruzioni di sicurezza	2
1.3.	Pedalare in sicurezza	3
2.	Panoramica del sistema di assistenza	4
3.	Istruzioni sull'unità di trasmissione	5
3.1.	Istruzioni di sicurezza del motore	5
3.2.	Dati tecnici del motore del mozzo	5
4.	Istruzioni sull'uso della batteria	6
4.1.	Istruzioni di sicurezza della batteria	6
4.2.	Dati tecnici della batteria integrata nel tubo	6
5.	Uso del sistema di assistenza	7
5.1.	Panoramica della console	7
5.2.	Dati tecnici della console	7
5.3.	Accensione/Spegnimento del sistema di assistenza	8
5.4.	Selezione del livello di assistenza	8
5.5.	Indicatore del livello di carica	9
5.6.	Camminata assistita	10
5.7.	Accensione/Spegnimento delle luci (se presenti)	11
6.	Batteria aggiuntiva (opzionale)	12
6.1.	Panoramica della batteria aggiuntiva (opzionale)	12
6.2.	Dati tecnici della batteria aggiuntiva	12
6.3.	Montaggio del kit batteria aggiuntiva	13
6.4.	Installazione della batteria aggiuntiva	14
6.5.	Rimozione della batteria aggiuntiva	15
6.6.	Montaggio dell'adattatore per portaborraccia	16
6.7.	Rimozione dell'adattatore per portaborraccia	16
7.	Istruzioni per la ricarica	17
7.1.	Istruzioni di sicurezza per la ricarica	17
7.2.	Dati tecnici del caricabatterie	19
7.3.	Caricamento della batteria	19
8.	Stoccaggio e istruzioni per il trasporto	22
8.1.	Stoccaggio	22
8.2.	Carica della batteria prima e durante lo stoccaggio	22
8.3.	Trasporto di un'e-bike	22
9.	Risoluzione dei problemi	23
9.1.	Problematiche del sistema	23
9.2.	Problematiche di batteria e ricarica	23
9.3.	Altre problematiche	24
10.	Pulizia	25
11.	Smaltimento	25
	Contatti	27

1. Introduzione

Ti ringraziamo per aver scelto la tua nuova e-bike con il sistema di assistenza Hyena.

Ti auguriamo vivamente tanti giorni di divertimento in sella alla tua bici.

Questo Manuale utente è destinato al proprietario della bicicletta per utilizzare il prodotto e contiene i dettagli del sistema di pedalata assistita.

1.1. Avvisi importanti

ATTENZIONE

Leggi attentamente tutti gli avvisi e le istruzioni per la sicurezza presenti nel manuale. La non osservanza di avvisi e istruzioni potrebbe comportare lesioni gravi o il decesso.

- Gli utenti che non hanno ricevuto una formazione professionale sull'assemblaggio di biciclette non devono tentare di installare, smontare o modificare i componenti.
- In caso di domande relative all'uso del sistema di assistenza o dei suoi componenti o qualora si sospettino danni alla batteria, rivolgersi immediatamente al rivenditore autorizzato più vicino per un controllo.
- Il termine "batteria" in questo manuale vale anche per la batteria aggiuntiva (opzionale) e può in alcuni casi riferirsi a entrambe le batterie, con la batteria aggiuntiva installata sull'e-bike.

► **Simboli di attenzione**

Mentre leggi questo manuale, vedrai delle caselle di avviso grigie come questa:

ATTENZIONE

Il testo presente in una casella grigia con il simbolo di avviso ti metterà in guardia in merito a una situazione o un comportamento che potrebbero causare incidenti anche mortali.

► **Immagini**

L'e-bike mostrata nel manuale può differire esteticamente dalla *tua* e-bike equipaggiata con Hyena. Tutte le informazioni fornite nel manuale sono sempre valide per la tua e-bike.

1.2. Istruzioni di sicurezza

Istruzioni concernenti il rischio di incendi, folgorazioni o lesioni alle persone

ATTENZIONE

Utilizzando e-bike dotate di sistema di assistenza Hyena, è necessario attenersi sempre a delle precauzioni di base, tra cui:

- Per ridurre il rischio di lesioni, è necessario prestare attenzione quando si utilizza l'e-bike vicino a dei bambini.
- Non inserire le dita o le mani nei componenti dell'e-bike né toccare i terminali del connettore a mani nude.
- Non utilizzare l'e-bike nel caso in cui il cavo di alimentazione flessibile o il cavo di uscita sia danneggiato, lo strato isolante sia usurato o mostri altri segni di danneggiamento.
- Controlla sempre se le cariche batterie, i cavi e il cavo di alimentazione sono danneggiati prima di caricare la batteria.
- Carica la batteria esclusivamente con il caricabatterie originale Hyena.

⚠ ATTENZIONE, continua.

- Non immergere l'e-bike o i suoi componenti in liquidi.
- Non posizionare l'e-bike o i componenti del sistema di assistenza (ad esempio il caricabatterie) nei pressi di oggetti o materiali caldi o infiammabili.
- I componenti del sistema di assistenza non sono destinati all'uso a temperature ambiente inferiori ai -10°C o superiori a 45°C.
- Utilizza solo ricambi originali Hyena. L'uso di ricambi non originali Hyena potrebbe compromettere la sicurezza, le prestazioni o la garanzia dell'e-bike.
- Non modificare il sistema di assistenza per aumentare la potenza o la velocità massima del sistema di assistenza.

1.3. Pedalare in sicurezza

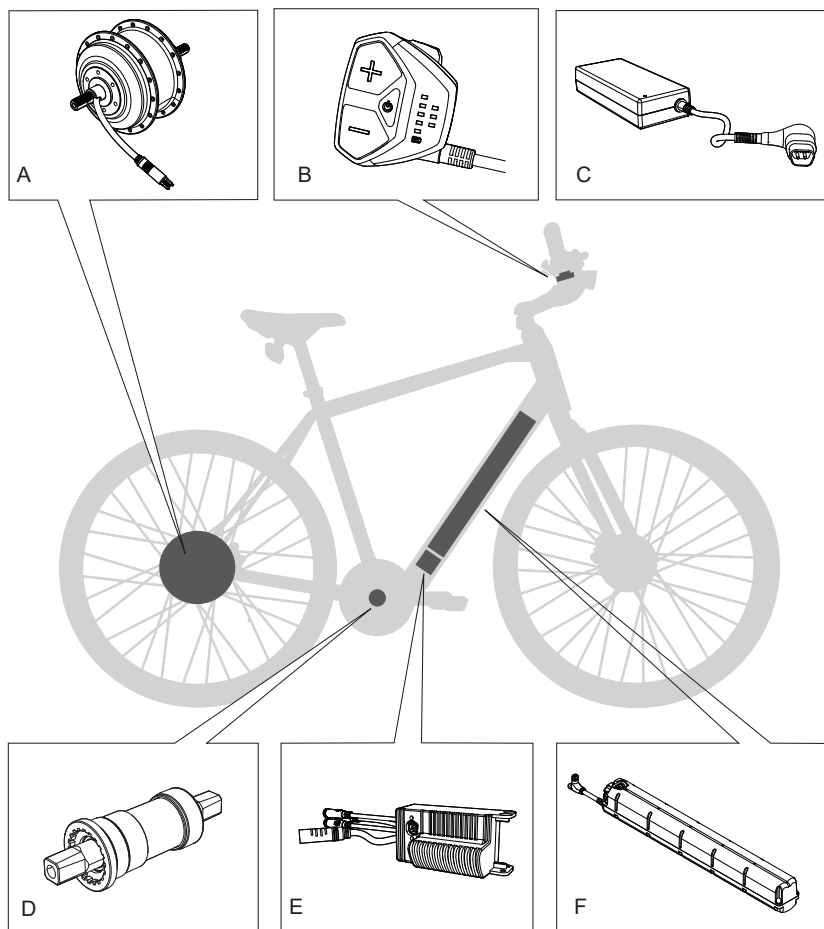
- Assicurati di prendere dimestichezza con la tua nuova e-bike prima di usarla su strade a più corsie e sulle piste ciclabili.
- Non iniziare con l'impostazione più rapida. Inizia con l'impostazione di assistenza ridotta durante le prime uscite.
- Non concentrarti sulla console durante la guida. La distrazione aumenta il rischio di rimanere coinvolti in incidenti.
- Quando il sistema di assistenza è spento, la e-bike funziona come una normale bici non elettrica.
- Il sistema di assistenza è stato progettato per fornire supporto fino al limite di velocità stabilito dalle normative locali (ad esempio 25 km/h in UE e 20 miglia orarie in USA/ Canada). Non modificare il sistema di assistenza o utilizzare altro equipaggiamento per aumentarne la potenza o la velocità massima, rendendo la bicicletta irregolare e invalidando la garanzia.

⚠ ATTENZIONE

- Quando si accende il sistema di assistenza e se ne seleziona il livello, il supporto alla guida si attiva non appena si inizia a pedalare.
È necessario sedersi sull'e-bike e innestare almeno un freno prima di iniziare a pedalare.
- Con il sistema di assistenza attivato, non mettere un piede su un pedale e lasciare l'altra gamba oltre la bicicletta, dal momento che l'e-bike potrebbe accelerare improvvisamente. La non osservanza di questa precauzione potrebbe comportare lesioni gravi o il decesso.

2. Panoramica del sistema di assistenza

Il sistema di pedalata assistita Hyena include i seguenti componenti di sistema:



- A. Motore integrato nel mozzo posteriore, MRC-E250F
- B. Console, CE-EL19A
- C. Caricabatterie, 2 A

- D. Sensore di coppia e cadenza, ST-SQ-1
- E. Controller elettronico, DP-TR19A
- F. Batteria integrata nel tubo, BP-TR19A

3. Istruzioni sull'unità di trasmissione

La tua e-bike è dotata di un motore elettrico da 250 watt inserito nel mozzo della ruota posteriore che fornisce l'assistenza elettrica.

ATTENZIONE

Non smontare il motore del mozzo. Il motore del mozzo deve essere riparato esclusivamente da meccanici certificati con parti di ricambio originali Hyena.

3.1. Istruzioni di sicurezza del motore

- Non permettere che il motore subisca urti meccanici o fisici o sia sottoposto ad alterazioni interne.
- Il motore è in grado di funzionare in sicurezza in caso di pioggia o di altre intemperie. Tuttavia, non immergere la ruota posteriore in acqua o lavarla con un getto pressurizzato. Inoltre assicurarsi di lasciar asciugare l'e-bike completamente prima di usarla in condizioni di tempo bagnato.

ATTENZIONE

- Non modificare o alterare i componenti del sistema di assistenza o i componenti che compongono la trasmissione della bicicletta. La modifica dei componenti potrebbe danneggiare o sovraccaricare il motore del mozzo, comportando lesioni gravi o il decesso.
- Non ostruire pedali, pedivelle o ruote onde evitare che il motore si blocchi. Un uso scorretto potrebbe danneggiare o sovraccaricare il motore del mozzo, comportando lesioni gravi o decesso.
- Il motore può riscaldarsi durante l'uso. Dopo l'uso, non toccare l'involucro metallico del motore del mozzo a mani nude o con le gambe.

3.2. Dati tecnici del motore del mozzo

Articolo	Specifica
Numero di modello	MRC-E250F
Tensione nominale	36 V
Potenza nominale	250 W
Coppia max. all'azionamento	40 Nm
Temperatura operativa	Da -10°C a 50°C
Temperatura di stoccaggio	Da -20°C a 70°C
Grado di protezione	IP54
Peso ca.	2,2 kg

4. Istruzioni sull'uso della batteria

Nota

Il termine "batteria" in questo manuale vale anche per la batteria aggiuntiva (opzionale) e può in alcuni casi riferirsi a entrambe le batterie, con la batteria aggiuntiva installata sull'e-bike.

⚠ ATTENZIONE

Il sistema di assistenza Hyena è alimentato da una batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Consulta e attieniti al manuale di istruzioni prima di usare o caricare la batteria o durante l'uso dell'e-bike.

⚠ ATTENZIONE

- Se la batteria o il caricabatterie mostrano segni di danneggiamento, non utilizzare l'e-bike e portala immediatamente presso un rivenditore autorizzato per un controllo.
- Spegni sempre il sistema di assistenza quando non in uso e/o durante la riparazione.
- Se il tubo obliquo presenta segni visibili di danni, interrompi immediatamente l'uso dell'e-bike. L'uso di un'e-bike con una batteria danneggiata potrebbe comportare incendi o esplosioni provocando lesioni gravi o il decesso.

4.1. Istruzioni di sicurezza della batteria

- Non permettere che la batteria interna subisca urti meccanici o fisici o sia sottoposta ad alterazioni interne.
- Una batteria danneggiata potrebbe perdere liquidi. Non toccare il liquido della batteria. Il contatto con il liquido può provocare ustioni o irritazione cutanea. Se entri in contatto con il liquido della batteria, lavati le mani immediatamente con dell'acqua e sapone. Se il liquido della batteria penetra negli occhi, sciacqua immediatamente gli occhi con dell'acqua e rivolgiti a un medico.
- Custodisci l'e-bike in un ambiente asciutto e ben ventilato.
- Tieni la presa di ricarica della batteria lontana da oggetti quali graffette, monete, chiavi, viti o altri oggetti in grado di attrarre i metalli, onde evitare un cortocircuito.

4.2. Dati tecnici della batteria integrata nel tubo

Articolo	Specifica
Tensione nominale	36 V
Capacità nominale	7 Ah
Energia	250 Wh
Temperatura operativa	Da -10°C a 45°C.
Temperatura di stoccaggio	1 mese da -20°C a 50°C
	3 mesi da -20°C a 40°C
	1 anno da -20°C a 20°C
Intervallo consentito per la temperatura di carica	Da 0°C a 45°C
Grado di protezione	IPX5
Peso ca.	1,74 kg

5. Uso del sistema di assistenza

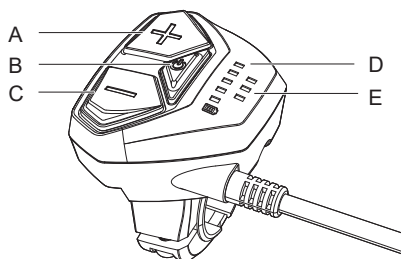
IMPORTANTE

Prima dell'uso:

- a prescindere dal livello di esperienza, è necessario leggere il capitolo introduttivo di questo Manuale utente ed eseguire tutti i controlli di sicurezza importanti.
- Il sistema di assistenza può essere attivato solo quando la batteria è sufficientemente carica.

5.1. Panoramica della console

È possibile controllare il sistema di assistenza tramite la console, tra cui l'accensione e lo spegnimento del sistema di assistenza, la selezione del livello di assistenza, l'accensione e lo spegnimento delle luci (se parte dell'attrezzatura) e l'uso della funzione di camminata assistita.



- A. Pulsante SU (+) (aumenta il livello di assistenza e accende o spegne le luci (se presenti))
- B. Pulsante di accensione/spegnimento
- C. Pulsante GIÙ (-) (riduce il livello di assistenza e la camminata assistita)
- D. Indicatore del livello di carica della batteria
- E. Indicatore del livello di pedalata assistita

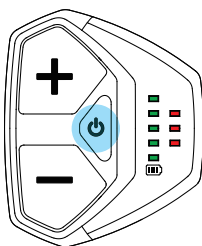
5.2. Dati tecnici della console

Articolo	Specifica
Temperatura operativa	Da -10°C a 60°C
Temperatura di stoccaggio	Da -20°C a 70°C
Grado di protezione	IPX5
Peso ca.	< 0,05 kg

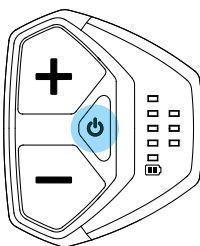
5.3. Accensione/Spegnimento del sistema di assistenza

- Premi una volta il tasto di accensione per accendere il sistema.
- Premi il tasto di accensione più di 2 secondi per spegnere il sistema.

Quando il sistema di assistenza è spento, la e-bike funziona come una normale bici non elettrica.



 < 0,5 sec Accensione



 > 2 sec Spegnimento

Note

- Spegni sempre il sistema di assistenza dopo l'uso e quando parcheggi l'e-bike.
- Se l'e-bike non è in uso e non si preme alcun pulsante, il sistema di assistenza si spegne automaticamente dopo sei minuti per risparmiare energia.

5.4. Selezione del livello di assistenza

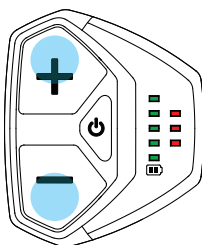
⚠ ATTENZIONE

Per motivi di sicurezza, iniziare a pedalare sempre dal livello 0 o livello 1.

⚠ ATTENZIONE

Quando impari a usare una e-bike, inizia con il livello di assistenza più basso e aumenta gradualmente.

Una volta che il sistema di assistenza è acceso, il sistema inizierà per impostazione predefinita dal livello 0. Premi una volta i pulsanti SU (+)/GIÙ (-) per selezionare il livello di assistenza desiderato: livello 0 (0%, nessuna assistenza), livello 1 (max. 140%), da livello 2 (max. 250%) a livello 3 (max. 390%).




Livello 0
Assistenza
spenta (0%)


Livello 1
(max. 140%)


Livello 2
(max. 250%)


Livello 3
(max. 390%)

Seleziona il livello di assistenza desiderato tramite i pulsanti SU (+) e GIÙ (-).

⚠ ATTENZIONE

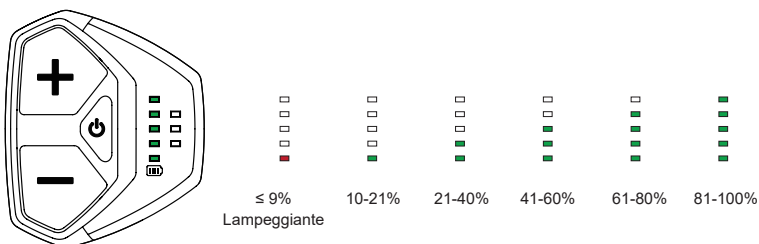
Non utilizzare il livello 2 o livello 3 di assistenza quando ci si immette in una curva stretta. Potresti perdere il controllo dell'e-bike e cadere, con conseguenti lesioni gravi o il decesso.

Note

- Quando si accende il sistema di assistenza e se ne seleziona il livello, il sistema di assistenza si attiva non appena si inizia a pedalare.
- Le modalità di assistenza influenzano la quantità di supporto fornita dal sistema di assistenza in base alla pedalata.
- In genere, un'assistenza maggiore consente un'accelerazione più rapida facilitando le salite, ma riducendo l'autonomia. Livelli di assistenza minori forniscono un supporto ridotto, ma consentono un'autonomia maggiore, coprendo pertanto distanze maggiori, e un controllo elevato in situazioni dove l'aderenza è ridotta.
- Se l'e-bike è dotata di marce, cambiale in modo adeguato per sfruttare al massimo la batteria, oltre che per regolare le modalità di pedalata assistita.
- La potenza dell'unità di trasmissione dell'e-bike fornisce assistenza solo fino alla velocità massima consentita dalla normativa locale (25km/h in UE, 20 miglia orarie in USA/Canada). Non appena si raggiunge questo limite di velocità, il sistema di assistenza sospenderà il supporto alla guida e si riattiverà automaticamente quando la velocità sarà inferiore al limite di velocità.

5.5. Indicatore del livello di carica

Ciascun LED illuminato in verde sulla console rappresenta circa il 20% della capacità.



- 100% carico. Autonomia massima.
- 21-40% carico. Carica la batteria.
- 10-20% carico. La batteria è quasi scarica. Carica la batteria il prima possibile.
- < 9% carico. Il LED lampeggia per avvertire il ciclista di caricare immediatamente la batteria.

Note

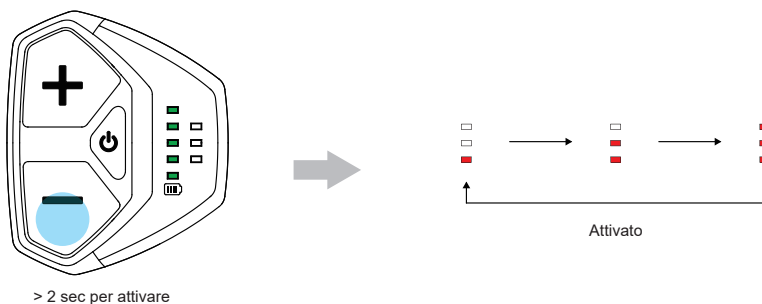
- Quando la batteria aggiuntiva (opzionale) è collegata, l'indicatore del livello di carica mostra il livello di carica combinato della batteria integrata nel tubo e della batteria aggiuntiva.
- Con una carica del 4%, il supporto alla guida si interrompe. La capacità di carica rimanente è riservata alle luci di alimentazione per un massimo di due ore.

5.6. Assistenza alla camminata

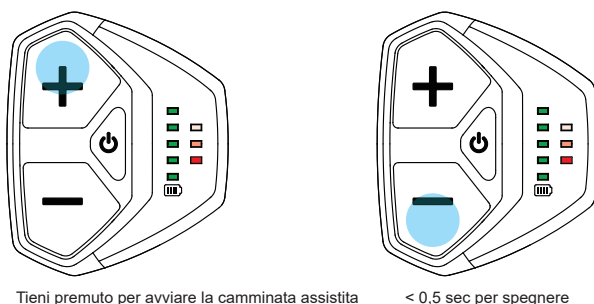
La modalità Camminata assistita consente di spingere l'e-bike più facilmente, ad esempio in salita, a una velocità massima di 3km/h.

Puoi abilitare la camminata assistita solo quando il sistema è acceso e stai spingendo l'e-bike.

- Tieni premuto il pulsante GIÙ (-) sulla console per due secondi per attivare la modalità di camminata assistita.
- Quando si attiva la camminata assistita, gli indicatori del livello di assistenza sulla console lampeggiano a cascata verso la parte anteriore della bicicletta.



- Per spingere la e-bike in avanti a bassa velocità, tieni premuto il pulsante SU (+).



- Rilascia il pulsante SU (+) per interrompere la funzione di camminata assistita dell'e-bike.
- Premi brevemente il pulsante GIÙ (-) per disattivare la modalità di camminata assistita.
- La modalità di camminata assistita si disattiva automaticamente se non premi pulsanti entro 5 secondi.

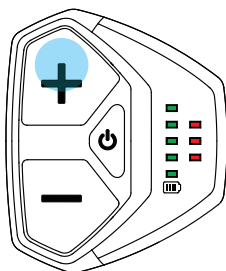
⚠ ATTENZIONE

- La funzione di camminata assistita può essere utilizzata solo quando si spinge l'e-bike. Assicurati di essere pronto e in piedi prima di attivare la camminata assistita.
- Non attivare la camminata assistita quando stai pedalando o se le ruote non sono a contatto con il terreno.

5.7. Accensione/Spegnimento delle luci (se presenti)

Con il sistema acceso, tieni premuto il pulsante SU (+) per due secondi per accendere o spegnere le luci (se le luci anteriori e posteriori sono alimentate dal sistema di assistenza).

- Se l'indicatore di carica lampeggia (quando la carica è <9%), la batteria è quasi esaurita. Carica la batteria.
- Con una carica del 4%, il supporto alla guida si interrompe. La carica rimanente è riservata alle luci di alimentazione (se presenti) per un massimo di due ore.



Nota

Se la batteria è scarica, l'illuminazione della e-bike potrebbe non funzionare fino a quando la batteria non viene ricaricata.

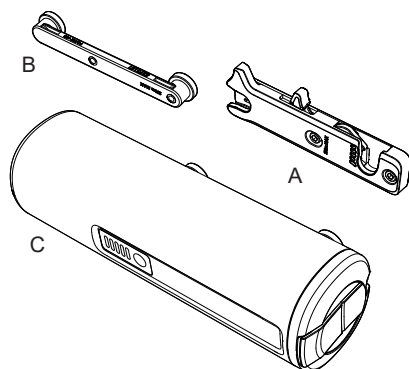
6. Batteria aggiuntiva (opzionale)

Il sistema dell'e-bike può essere dotato di batteria aggiuntiva (opzionale) per aumentare l'autonomia con la pedalata assistita. Installando la batteria aggiuntiva, l'indicatore del livello di carica sulla console mostra la capacità totale delle due batterie. I LED sulla batteria aggiuntiva mostrano solo la capacità di quest'ultima.

⚠ ATTENZIONE

Per utilizzare la batteria aggiuntiva, è necessario attenersi alle stesse regole indicate nel Capitolo 4 - Istruzioni sull'uso della batteria.

6.1. Panoramica della batteria aggiuntiva



- A. Piastra di montaggio della batteria aggiuntiva
- B. Adattatore portaboraccia per batteria aggiuntiva
- C. Batteria aggiuntiva (250 Wh)
- D. Cavo del tubo obliquo (venduto a parte*)
- E. Viti M5x12 mm e rondelle M5 (2 pezzi ciascuna)

*Codice prodotto cavo tubo obliquo Trek: 5255915

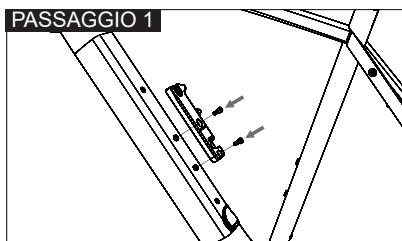
6.2. Dati tecnici della batteria aggiuntiva

Articolo	Specifica
Tensione nominale	36 V
Capacità nominale	6,6 Ah
Energia	250 Wh
Temperatura operativa	Carica: Da 0°C a 45°C Scarica: Da -20°C a 60°C
Temperatura di stoccaggio	1 mese sa -20°C a 50°C 3 mesi da -20°C a 40°C 1 anno da -20°C a 20°C
Intervallo consentito per la temperatura di carica	Da 0°C a 45°C
Grado di protezione	IPX5
Peso ca.	1,49 kg

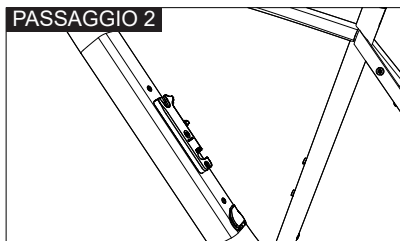
6.3. Montaggio del kit batteria aggiuntiva

Prima di utilizzare la batteria aggiuntiva, l'e-bike deve essere preparata montando il kit per batteria aggiuntiva. Seguire la seguente procedura per completare l'installazione:

1. Installa la piastra di montaggio della batteria aggiuntiva sul tubo obliquo:



Inserisci la piastra di montaggio della batteria aggiuntiva sul tubo obliquo. Applica le rondelle e allinea le due viti M5x12 con i fori sulla piastra di montaggio e il tubo obliquo, quindi stringi le due viti M5x12 mm.

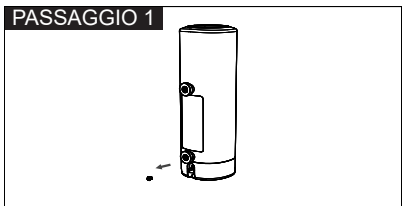


Montaggio terminato della piastra di montaggio della batteria aggiuntiva.

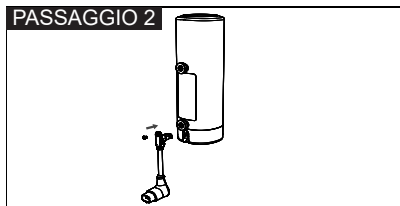
⚠ ATTENZIONE

Utilizzare solo le viti in dotazione. Viti troppo corte non si innesteranno completamente nel telaio della bicicletta. Viti troppo lunghe comporteranno un supporto lasco sul telaio.

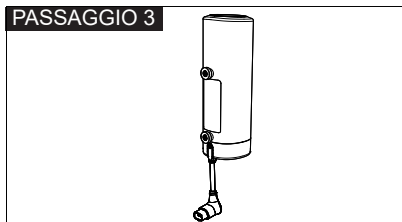
2. Collega il cavo del tubo obliquo con la batteria aggiuntiva:



Rimuovi la vite M3 sul lato a scatto della porta di ricarica della batteria.



Monta il cavo del tubo obliquo nella porta di ricarica sul lato del connettore della batteria e fissala con la vite M3. Assicurati che il terminale del cavo sia rivolto dalla parte opposta della batteria aggiuntiva.

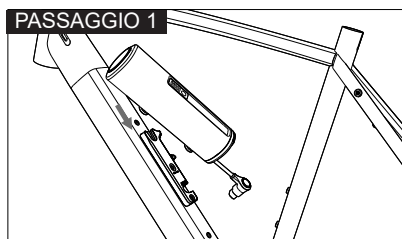


Collegamento terminato del cavo del tubo obliquo con la batteria aggiuntiva.

6.4. Installazione della batteria aggiuntiva

Prima di utilizzare la batteria aggiuntiva, deve essere installata sull'e-bike.

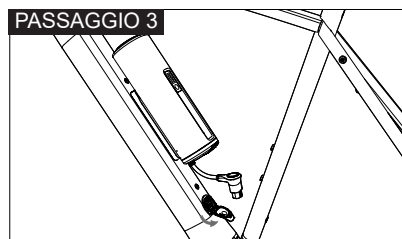
Seguire la seguente procedura per installare la batteria aggiuntiva sull'e-bike:



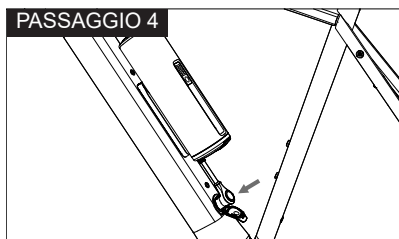
Allinea la linguetta di blocco superiore della batteria aggiuntiva con l'inserimento superiore sulla piastra di montaggio. Assicurati di effettuare l'inserimento nel modo corretto, il cavo del tubo obliquo deve essere rivolto verso il tubo sella.



Quindi, ruota la linguetta di blocco inferiore della batteria aggiuntiva sull'inserimento inferiore nella piastra di montaggio. Deve scattare e bloccarsi in posizione.



Assicurati che la batteria aggiuntiva sia fissata saldamente alla piastra di montaggio. Apri il coperchio della presa di ricarica sul tubo obliquo.



Collega il cavo del tubo obliquo nella porta di ricarica sul tubo obliquo per collegare la batteria integrata nel tubo con la batteria aggiuntiva.

IMPORTANTE

Quando la batteria aggiuntiva è fisicamente fissata all'e-bike, deve essere anche collegata elettricamente.

6.5. Rimozione della batteria aggiuntiva

Per rimuovere la batteria aggiuntiva dall'e-bike, attieniti alla seguente procedura:



Scollega il cavo del tubo obliquo.



Tira verso l'alto la linguetta di blocco della batteria aggiuntiva per sbloccarla.



Ruota la batteria aggiuntiva dall'inserimento inferiore per allentare la linguetta di blocco inferiore dalla piastra di montaggio.



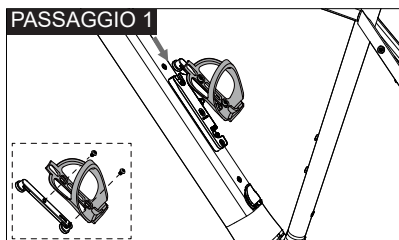
Sposta la batteria aggiuntiva verso l'alto per scollegarla dalla piastra di montaggio.



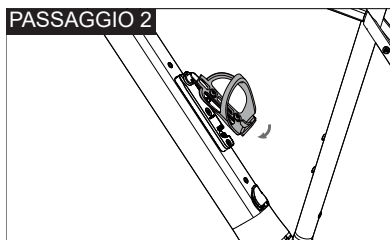
Tira la batteria aggiuntiva verso di te per rimuoverla dalla piastra di montaggio.

6.6. Montaggio dell'adattatore per portaborraccia

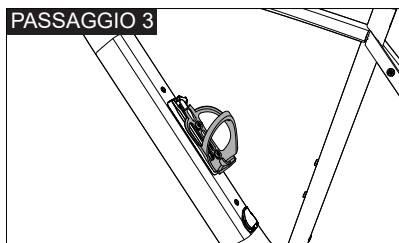
L'adattatore per portaborraccia consente di inserire un portaborraccia a piacere nella piastra di montaggio al posto della batteria aggiuntiva. Installa la portaborraccia sull'adattatore e segui le istruzioni seguenti per installare correttamente l'adattatore sulla piastra di montaggio:



Allinea la linguetta di blocco superiore dell'adattatore per portaborraccia con l'inserimento superiore della piastra di montaggio.



Quindi, ruota la linguetta di blocco inferiore dell'adattatore per portaborraccia sull'inserimento inferiore della piastra di montaggio. Deve scattare e bloccarsi in posizione.



Assicurati che l'adattatore per portaborraccia sia fissato saldamente alla piastra di montaggio.

6.7. Rimozione dell'adattatore per portaborraccia

Per rimuovere l'adattatore per portaborraccia:

1. Ruota l'adattatore dall'inserimento inferiore per allentare la linguetta inferiore dalla piastra di montaggio.
2. Sposta l'adattatore verso l'alto per scollegarlo dalla piastra di montaggio.
3. Tira l'adattatore verso di te per rimuoverlo dalla piastra di montaggio.

7. Istruzioni per la ricarica

L'e-bike è dotata di una presa di ricarica sul telaio per caricare la batteria integrata.

7.1. Istruzioni di sicurezza per la ricarica

ATTENZIONE

Assicurati che la batteria dell'e-bike sia completamente carica prima dell'uso.

Caricare la batteria esclusivamente seguendo le istruzioni per la sicurezza.

Leggi e attieniti alle istruzioni per l'uso del caricabatterie.

► **Informazioni sulla ricarica**

- Carica la batteria al chiuso o in un garage a temperatura ambiente, per evitare l'esposizione alla pioggia o al vento. Non utilizzare il caricabatterie all'esterno o in ambienti molto umidi.
- Non lasciare la batteria incustodita durante la carica. Una volta completata la carica, scollegala immediatamente dal cavo di carica.
- Non tentare di utilizzare l'e-bike o caricare la batteria se la posizione di montaggio della batteria integrata (tubo obliquo) mostra segni di danneggiamento.
- Quando carichi l'e-bike, non spostare il caricabatterie. Inoltre, la spina CA del caricabatterie potrebbe allentarsi dalla presa elettrica, provocando incendi.
- Non lasciare il caricabatterie inserito nell'e-bike più di 24 ore. Se la batteria dell'e-bike non è completamente carica in 24 ore, rivolgiti a un rivenditore autorizzato di zona per assistenza.

► **Il caricabatterie**

- Usa solo un caricabatterie originale certificato Hyena per caricare la batteria Hyena.

ATTENZIONE

L'uso di un caricabatterie non certificato può provocare incendi, con conseguenti lesioni gravi o decesso.

- Non posizionare il caricabatterie in luoghi facilmente accessibili ai bambini.
- Durante l'uso, non posizionare il caricabatterie sul pavimento in luoghi polverosi.
- Durante l'uso, posiziona il caricabatterie su una superficie stabile e resistente al calore, come un tavolo.
- Non coprire il caricabatterie né posizionare oggetti al di sopra del caricabatterie o del cavo.
- Non utilizzare il caricabatterie con trasformatori disponibili in commercio progettati per l'uso all'estero (trasformatori da viaggio). Potrebbero danneggiare il caricabatterie.

ATTENZIONE

Evita che il caricabatterie si bagni. Se il caricabatterie si bagna, non toccarne i componenti onde evitare scosse elettriche.

► Presa elettrica e cavo di alimentazione

- Non applicare una tensione eccessiva al cavo di alimentazione e alla spina AC.
- Usa solo prese elettriche da 100 V a 240 V AC.
- Non sovraccaricare la presa oltre la capacità nominale collegando troppi dispositivi. Il sovraccarico di una presa può provocare un surriscaldamento, aumentando il rischio di incendi.
- Assicurati di collegare e scollegare il caricabatterie dalla presa tenendolo dalla spina AC. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare il caricabatterie. In caso contrario il cavo di alimentazione e/o la spina AC potrebbero danneggiarsi provocando cortocircuiti, folgorazioni o incendi.
- Durante il caricamento dell'e-bike, prestare attenzione a non calpestare il cavo del caricabatterie. In caso contrario potrebbero verificarsi infortuni o la bicicletta potrebbe cadere, danneggiando i componenti.
- Il caricabatterie è dotato di un cavo di alimentazione con conduttore di messa a terra dell'apparecchiatura e una spina di messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa con un interruttore di circuito correttamente installato e messo a terra in conformità di tutti i codici e le normative locali. In caso di malfunzionamento durante la carica, la messa a terra fornisce un percorso di minima resistenza per la corrente elettrica in modo da ridurre il rischio di scosse elettriche.

ATTENZIONE

Un collegamento non adeguato del conduttore di messa a terra dell'apparecchiatura può provocare scosse elettriche. Rivolgiti a un elettricista qualificato in caso di dubbi sul fatto che il prodotto sia correttamente collegato a terra. Non modificare la spina in dotazione con il prodotto. Se non si adatta alla presa, fai installare una presa adeguata da un elettricista qualificato.

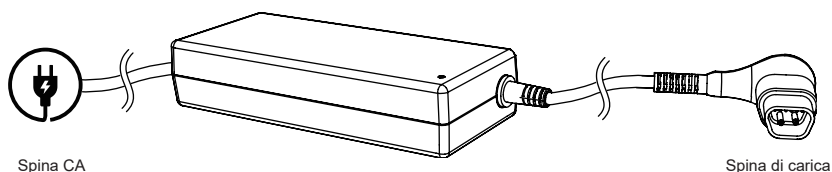
► Malfunzionamenti

Se si osservano i seguenti sintomi, interrompere l'uso del dispositivo, scollegarlo immediatamente dalla presa e contattare il negozio di biciclette autorizzato di zona.

- Se calore o fumo provengono dalla spina.
- Se la spina AC o la spina del caricabatterie sono danneggiati.
- Se l'indicatore LED del caricabatterie non si illumina mentre il caricabatterie è collegato alla presa.
- Se il LED rosso sul caricabatterie lampeggia durante la carica indicando che si è verificato un errore.
- Se si sospetta un malfunzionamento.

7.2. Dati tecnici del caricabatterie

Articolo	Specifica
Corrente di carica (max.)	2 A
Tensione di ingresso nominale	Da 100 a 240 V CA
Intervallo frequenza in ingresso	47-63 Hz
Tensione di uscita nominale	42±0,2V
Tempo di ricarica ca.	3 ore e 30 minuti (da vuota a piena; per batteria singola)
Intervallo consentito per la temperatura di carica	Da 0°C a 40°C
Temperatura di stoccaggio	Da -20°C a 55°C



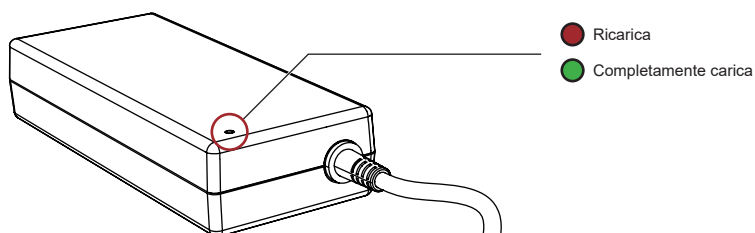
7.3. Carica della batteria

► Prima di ricaricare

- Controlla con regolarità se la presa di ricarica e il caricabatterie presentano segni di danni. Non caricare la batteria o utilizzare l'e-bike se sospetti che siano danneggiate o guaste.
- Assicurati che la presa di corrente e la spina CA del caricabatterie non siano danneggiati e asciugarli prima di effettuare il collegamento e caricare la batteria.

► Indicatore sul caricabatterie

- Durante la carica, l'indicatore LED sul caricabatterie si illumina in rosso.
- Al completamento della carica della batteria, l'indicatore LED sul caricabatterie diventa verde.



Nota

Se l'indicatore LED rosso lampeggia durante la carica, si è verificato un errore. In tal caso, rimuovere immediatamente il caricabatterie dalla presa. Interrompere l'uso del sistema di assistenza e rivolgersi al rivenditore autorizzato più vicino.

Note

- La batteria è dotata di un Sistema di Gestione della Batteria (BMS). È stato progettato per proteggere una batteria completamente scarica in modo che non si danneggi. Tuttavia, per evitare che le prestazioni della batteria e la durata si riducano, Hyena consiglia di caricare con regolarità la batteria almeno all'80% della sua capacità.
- Le batterie Li-Ion perdono gradualmente di capacità in base all'età e all'uso. Un'autonomia significativamente ridotta dopo la ricarica può essere un segno che la batteria ha quasi raggiunto il termine della sua vita utile e deve essere sostituita.

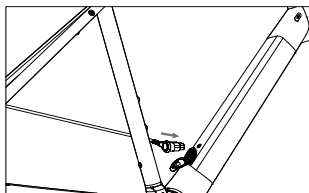
► Procedura di carica

- La batteria può sempre essere caricata, a prescindere dal livello di carica in quel momento.
- La carica può essere interrotta in qualsiasi momento. L'interruzione della ricarica non danneggerà la batteria.
- Esegui la carica in ambienti a temperature comprese tra 0°C e 40°C.

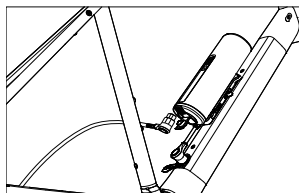
⚠ ATTENZIONE

Spegni sempre il sistema di assistenza manualmente prima di eseguire la ricarica.

1. Apri il coperchio della presa di ricarica sull'e-bike, o, quando installata, il coperchio sulla batteria aggiuntiva (opzionale).
2. Collega la spina di ricarica con la presa di ricarica sulla batteria.



Presa di ricarica sul telaio



*Presa di ricarica sulla batteria aggiuntiva
(opzionale; quando installata)*

3. Collega la spina AC del caricabatterie a una presa (da 100V a 240V). Il LED sul caricabatterie si illuminerà di rosso durante la ricarica.
4. Durante la ricarica, l'indicatore del livello di carica sulla console mostrerà il livello di carica della batteria. Ciascun LED illuminato in verde sulla console rappresenta circa il 20% della capacità. La batteria è completamente carica quando l'indicatore sul caricabatterie diventa verde e tutti i LED verdi sull'indicatore del livello di carica sulla console si illuminano.

Note

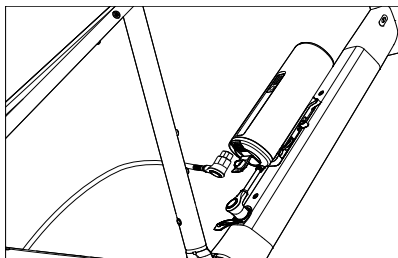
- Quando la batteria aggiuntiva è installata, la batteria principale si caricherà completamente per prima e solo successivamente sarà caricata la batteria aggiuntiva. L'indicatore di carica mostra il livello di carica combinato.
- Il sistema dell'e-bike si spegnerà dopo essersi completamente ricaricato (entro circa sei minuti).

5. Dopo la ricarica, scollega la spina CA dalla presa e la spina di ricarica dalla batteria.
6. Chiudi il coperchio della presa di ricarica per proteggere la presa di ricarica.

► Carica della batteria aggiuntiva (opzionale)

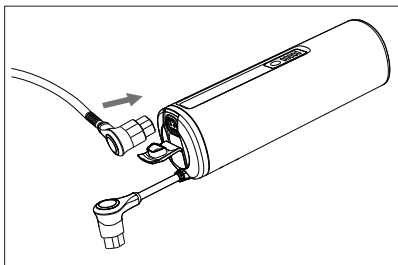
• Carica della doppia batteria:

Con la batteria aggiuntiva installata, apri il coperchio della presa di ricarica sulla parte inferiore della batteria aggiuntiva, quindi inserisci il cavo di ricarica. La batteria principale si caricherà completamente per prima e solo successivamente sarà caricata la batteria aggiuntiva.



• Carica della batteria aggiuntiva separatamente:

Per caricare la batteria aggiuntiva dall'e-bike, prima scollegala e rimuovi la batteria aggiuntiva dall'e-bike. Apri il coperchio della presa di ricarica sulla parte inferiore della batteria aggiuntiva, quindi collega la spina del caricabatterie alla porta di ricarica della batteria aggiuntiva.



► Tempo di carica

Nota: Con la batteria aggiuntiva installata, il tempo di ricarica raddoppia.

• Batteria singola

Tempo di ricarica approssimativo/Percentuale di carica*

Dopo 1 ora	30%
Dopo 2 ore	60%
Dopo 3 ore	85%
Dopo 3,5 ore	100%

*Da scarica

• Con batteria aggiuntiva installata

Tempo di ricarica approssimativo/Percentuale di carica*

Dopo 2 ore	30%
Dopo 4 ore	60%
Dopo 6 ore	85%
Dopo 7 ore	100%

*Da scarica

8. Stoccaggio e istruzioni per il trasporto

8.1. Stoccaggio

- Durante lo stoccaggio, non si consiglia di tenere la batteria permanentemente collegata al caricatore.
- Riporre l'e-bike nei seguenti luoghi: in un ambiente asciutto, ben ventilato con un allarme antifumo, lontano da oggetti combustibili o facilmente infiammabili e lontano da fonti di calore.
- Riporre l'e-bike su una superficie ignifuga e non a contatto con l'acqua, fonti di calore o sabbia. Proteggi la batteria da umidità e acqua.
- Non riporre l'e-bike a temperature ambiente inferiori a -20°C o superiori a 50°C. Tuttavia, si consiglia di riporre l'e-bike a una temperatura ambiente di circa 20°C in modo che la batteria duri più a lungo.
- Durante lo stoccaggio, proteggere l'e-bike dai danni della luce solare diretta.
- Non collocare oggetti pesanti sull'e-bike o sui suoi componenti.

8.2. Carica della batteria prima e durante lo stoccaggio

- Quando non usi l'e-bike a lungo, carica la batteria all'80% in modo che si trovi nelle condizioni di stoccaggio ottimali.
- Controlla di nuovo il livello di carica dopo sei mesi. Se la carica residua della batteria è inferiore al 30%, caricala di nuovo all'80%.

ATTENZIONE

Le batterie agli ioni di litio si scaricano automaticamente nel tempo. Se la batteria rimane scarica e riposta senza prima ricaricarla, potrebbe scaricarsi a un livello tale (scaricamento completo) da non poter più essere ricaricata e da dover quindi essere sostituita.

8.3. Trasporto di un'e-bike

- Una bicicletta elettrica (e-bike) è normalmente più pesante rispetto a una bicicletta normale. Durante il trasporto, tieni presente la capacità di carico ammessa per il tetto del veicolo stesso, per il gancio di traino e/o per il portabici. Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale del veicolo e del porta bici.
- Rispettare sempre le leggi locali in merito al trasporto delle bici e delle bici elettriche.
- Durante il trasporto, le batterie Li-Ion di queste dimensioni e di questa potenza sono considerate 'merci pericolose di classe 9'. In alcune località, le normative possono limitare le possibilità di trasporto delle batterie Li-Ion separate dal mezzo. Prima di prenotare, verifica con la compagnia aerea o con il trasportatore se è possibile viaggiare con l'e-bike montata.
- L'e-bike, incluse le batterie, è soggetta alla legislazione pertinente al trasporto di merce pericolosa. Gli utenti privati possono trasportare solo batterie integre su strada senza dover rispettare requisiti aggiuntivi. In caso di domande riguardanti il trasporto dell'e-bike, rivolgiti al tuo rivenditore di biciclette autorizzato.

⚠ ATTENZIONE

La spedizione di tutti i tipi di batterie (separate), inclusi i tipi di batterie agli ioni di litio e litio metallico, può richiedere l'uso di imballaggi speciali, etichette di pericolo specifiche e documenti specifici che certificano la conformità alle normative locali applicabili.

9. Risoluzione dei problemi

Nota

Il termine "batteria" in questo manuale vale anche per la batteria aggiuntiva (opzionale) e può in alcuni casi riferirsi a entrambe le batterie, con la batteria aggiuntiva installata sull'e-bike.

In caso di problemi con la tua e-bike, puoi consultare le seguenti istruzioni per la risoluzione dei problemi di base. Se il problema non è identificabile o risolubile, rivolgiti al tuo rivenditore autorizzato di zona.

9.1. Problematiche del sistema

► Il sistema non si accende

- Verifica del livello di carica della batteria: se la carica della batteria è ridotta o se la batteria è scarica, ricarica la batteria.
- Controlla i collegamenti dei cavi: verifica tutti i collegamenti dei cavi per assicurarti che siano collegati correttamente. Se tutti i cavi sono collegati correttamente e il problema persiste, rivolgiti al tuo rivenditore autorizzato di zona.

► Assistenza assente

- Livello di carica: verifica il livello di carica. Con una carica della batteria del 4% o inferiore, il supporto alla guida si interrompe. La carica rimanente è riservata alle luci di alimentazione per un massimo di due ore.
- Controlla il livello assistenza sulla console: sentirai l'assistenza solo dal livello 1 al livello 3.
- Pedala l'e-bike: l'e-bike fornisce assistenza esclusivamente se continui a pedalare. L'assistenza si interrompe immediatamente quando smetti di pedalare.
- Surriscaldamento del sistema: Se pedali su lunghe salite o con un carico eccessivo, il sistema di assistenza dell'e-bike potrebbe surriscaldarsi. Spegni il sistema e lascialo raffreddare almeno 10 minuti.
- Limite di velocità: il sistema di assistenza supporta solo la velocità massima consentita dalle normative locali. Non appena si raggiunge questo limite di velocità, il sistema di assistenza sospenderà il supporto alla guida e si riattiverà automaticamente quando la velocità sarà inferiore al limite di velocità.

► Le luci (se presenti) non si accendono

- Verifica il livello di carica della batteria e caricala se necessario.
Quando la carica della batteria scende sotto al 4%, la carica rimanente è riservata alle luci di alimentazione per un massimo di due ore. Allo 0% di carica, le luci non si accendono.
- Controlla se tutti i connettori dei cavi elettrici sono collegati correttamente.
Se non sei sicuro, rivolgiti al tuo rivenditore autorizzato più vicino.

9.2. Problematiche di batteria e ricarica

► La batteria si scarica rapidamente

- La batteria potrebbe essere quasi al termine della sua vita utile, pertanto rivolgiti al tuo rivenditore autorizzato più vicino per ulteriore assistenza.
- La capacità della batteria può essere influenzata dalla temperatura dell'ambiente, in particolare quando fa freddo.

► La batteria non si carica

- Verifica che i terminali di collegamento della spina del caricabatterie e della presa di ricarica sulla porta di ricarica siano puliti. In caso contrario, puliscili con un panno asciutto.
- Con la batteria aggiuntiva (opzionale) installata, verifica il collegamento elettrico tra la batteria aggiuntiva e la porta di ricarica sul telaio.
- Collega saldamente l'alimentatore alla porta di ricarica della batteria e ricarica di nuovo. Se la batteria continua a non caricarsi, rivolgiti al tuo rivenditore autorizzato più vicino.

► L'indicatore LED sul caricabatterie non si illumina.

- Accendi il sistema di assistenza. Se la batteria si carica correttamente, gli indicatori del livello di carica sulla console lampeggiano e mostrano il livello di carica corrente.
- Scollega e quindi ricollega la spina CA del caricabatterie, quindi ripeti l'operazione di ricarica.
- Se l'indicatore LED del caricabatterie non si illumina, rivolgiti al tuo rivenditore autorizzato più vicino.

9.3. Altre problematiche

Se la tua e-bike non funziona correttamente a causa di problemi meccanici, problemi del sistema di assistenza o qualsiasi altro problema che non può essere identificato o risolto, rivolgiti al tuo rivenditore autorizzato più vicino.

10. Pulizia

- Per evitare scosse elettriche durante la pulizia della e-bike, scollega la spina CA dalla presa elettrica e la spina di ricarica dalla batteria.
- Non immergere il sistema di assistenza o i singoli componenti dell'e-bike in acqua.
- Non pulire alcun componente del sistema di assistenza con acqua pressurizzata.
- Pulire il prodotto solo con un panno morbido inumidito con acqua.
- Non pulire alcun componente del sistema di assistenza con detergenti o solventi organici.
- Il sistema è stato progettato per funzionare in sicurezza in caso di pioggia o di altre intemperie. Tuttavia, i danni dovuti a lavaggio a pressione o altre modalità di pulizia pesanti possono invalidare la garanzia del sistema di assistenza.

11. Smaltimento

- L'unità di trasmissione del sistema di assistenza dell'e-bike, inclusi il motore, la batteria, il sensore di velocità, la console, i cavi, gli accessori e l'imballaggio devono essere smaltiti in modo da non danneggiare l'ambiente e in conformità alle normative locali.
- Non smaltire le e-bike e i componenti con i rifiuti domestici.
- Le normative europee: In conformità con la direttiva 2012/19/UE e la direttiva 2006/66/CE rispettivamente, i dispositivi elettronici non più utilizzabili e le batterie difettose/scariche devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo da non danneggiare l'ambiente.



Questo simbolo vale unicamente nell'Unione Europea.

Segui le normative locali per lo smaltimento delle batterie usate e di altre parti elettriche.

Se non sei sicuro, rivolgiti nel punto vendita dove hai effettuato l'acquisto o in un rivenditore di biciclette.



⚠ ATTENZIONE

La mancata osservanza delle istruzioni in questa sezione può provocare danni ai componenti della tua e-bike e invaliderà la garanzia, ma, soprattutto, potrebbe causare infortuni gravi o il decesso.



Hyena Inc.

Tel +886 4 23598810

Fax +886 4 23598610

www.hyena-ebike.com

Indirizzo No.25, Jingke N. Rd., Nantun Dist., Taichung City 408, Taiwan (R.O.C.)

Contatto

TREK

Sede US

Trek US
Customer Service
801 W Madison street
Waterloo, Wisconsin
53594
USA
Tel.: 920.478.4678

Sede europea

Bikeurope B.V./Trek Benelux
Customer Service
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
The Netherlands
Tel.: +31 (0)88-4500699

Trek Italia Srl

Via Don A. Mazzucotelli, 6
24020 Gorle (BG)
Italia
E-mail: italyinfo@trekbikes.com
Tel.: 035/302502

www.trebikes.com

Diamant

Sede europea

Trek Fahrrad GmbH
Auenstrasse 10
CH-8600 Dübendorf
Svizzera
Tel.: 00800 8735 8735

www.diamantrad.com

Limitazione di garanzia

La vostra bici è coperta da garanzia limitata.
Visita il nostro sito web per i dettagli.

Per assistenza e interventi in garanzia, contatta il tuo rivenditore locale.
Fai riferimento al nostro sito web (supporto) per l'ultima revisione di questo manuale.

Le nuove funzionalità, come descritte nell'ultimo manuale, potrebbero non essere valide per la tua e-bike.

